

## Fire & Ventilation Technology



**Mobile Großventilatoren**  
Mobile Ventilation Units

**Hochleistungslüfter**  
Power Blowers

**Mobiler Rauchverschluss**  
Portable Smoke Blocker

**Schaumerzeugersystem**  
Foam Generator System

seit 1995  
since 1995



# Mobile Großventilatoren

## Mobile Ventilation Units

Einsatzbild Feuerwehr München



### Mobile Großventilatoren ermöglichen die Belüftung und Kühlung großvolumiger Bauwerke.

Die Belüftung und die Kühlung großer Objekte wie Hallen, Tiefgaragen, Hochhäuser, Flughäfen, U-Bahn-, Eisenbahn- und Straßentunnels stellt die Feuerwehr vor erhebliche Herausforderungen. Ein Tunnelbrand kann sich schnell zur Katastrophe entwickeln, wie Fälle in der Vergangenheit auf tragische Weise aufzeigen. Im Jahr 1995 brachten wir als erster Hersteller mit dem Mobilien Großventilator eine Lösung dieses Problems auf den Markt.

Unsere Mobilien Großventilatoren sind unverzichtbar bei der Bewältigung solcher Herausforderungen. Sie bieten der Feuerwehr die Möglichkeit, ein Einsatzobjekt unabhängig von bauseitigen Anlagen zu belüften, es mit der integrierten Wassernebel-Einrichtung zu kühlen und entstandene Gase mit Wassernebel niederzuschlagen.

Rettungsmaßnahmen und Brandeinsätze können mit dem Mobilien Großventilator schneller, sicherer und effektiver bewältigt werden. Die Produktionsausfallzeiten bei Bränden in Fertigungs- und Montagehallen können deutlich verkürzt werden.

Die Mobilien Großventilatoren sind in einer vielseitigen Stahlausführung (MGV S60) und in Leichtbauweise (MGV L125, MGV L95 und MGV L80) erhältlich.

**Kundenwünsche hinsichtlich Aufbau und Optionen werden individuell abgestimmt und umgesetzt.**

---

## Mehr Sicherheit beim Einsatz in Tunnels und Großobjekten.

---

### Mobile Ventilation Units allow the ventilation and cooling of large structures.

*The ventilation and cooling of large structures as factory workshops, underground parking, high-rise buildings, airports, underground railway, railway and road traffic tunnels can be a big challenge for firefighters. Tunnel fires may become a disaster, as fires in the past tragically showed. In 1995 we have been the first manufacturer who had a solution for that problem – the Mobile Ventilation Unit.*

*Our Mobile Ventilation Units are essential to deal with such challenges. They give firefighters the chance to ventilate big structures, independent from fixed installations. With the integrated water mist system it is possible to cool down objects and hold down toxic gases.*

*With the Mobile Ventilation Unit rescue and firefighting operations can be handled faster, safer and more efficient. Downtime of production in case of a fire in a manufacturing or assembly building can be clearly reduced.*

*The Mobile Ventilation Units are available in a multifunctional steel version (MGV S60) and in light-weight design (MGV L125, MGV L95 and MGV L80).*

**Customer demands regarding vehicle and options are individually discussed and realized.**

---

**More safety during operations in tunnels and large structures.**



Hub-Dreh-Neige-Vorrichtung  
Lift-rotation-tilt-device



Optionale Kippvorrichtung  
Additional tilt device

Der Mobile Großventilator MGV S60 ist ein leistungsstarkes, autonomes Einsatzgerät für die Belüftung und Kühlung großvolumiger Bauwerke. Durch die Höhenverstellbarkeit bis 3 Meter, die horizontale Dreh- und die vertikale Neigevorrichtung kann der MGV S60 ideal an vorhandene bauliche Situationen angepasst werden. Die optionale Kippvorrichtung ermöglicht eine vertikale Belüftung.

Die Ventilator-Einheit des MGV S60 besteht aus einem Luftleitmantel aus Stahl und einem Aluminium-Laufrad, das hydraulisch angetrieben wird. Der MGV S60 kann auf Fahrgestellen oder Abrollbehältern aufgebaut werden. Der Antrieb bei Fahrgestellaufbau erfolgt wahlweise durch Dieselaggregat oder Nebenantrieb.



MGV S60 auf 13,5t-Fahrgestell  
MGV S60 on a 13,5t chassis



MGV S60 auf Abrollbehälter  
MGV S60 on a swap body

*The multifunctional  
Mobile Ventilation Unit*

## Der vielseitige Mobile Großventilator

*The Mobile Ventilation Unit MGV S60 is a powerful, stand-alone tool for ventilation and cooling of large structures. Using the 3 m scissor lift, the horizontal rotation and vertical tilt device, the MGV S60 can be perfectly adapted to existing constructional situations. The additional tilt device allows for vertical ventilation.*

*The ventilator unit of the MGV S60 has a steel shroud and an aluminum impeller, which is hydraulic driven. The MGV S60 can be mounted on a chassis or a swap body. On a chassis the hydraulic pump is either driven by diesel aggregate or power take-off.*

**Lauftrad-Ø / Impeller-Ø:** 60" (1.525 mm)

**Luftleistung / Air output:** 230.000 m<sup>3</sup>/h

**Antrieb / Drive:** Hydraulisch mit 96 kW Dieselmotor o. Nebenantrieb / Hydraulic with 96 kW Diesel-engine o. Power take-off

**Ventilator-Ausrichtung / Fan adjustment:** 3 m Hubhöhe, ± 40° Neigen, 360° endlos Drehen, zusätzlich optional 45° Kippen / 3 m lift, ± 40° tilt, 360° endless rotation, tilt over an additional 45°

**Weitere Optionen / Additional options:** Wassernebel-Einrichtung, Spiralschlauchsystem für Saug- und Druckbetrieb, Schubumkehrfunktion, Ventilatorabsenkung für eine niedrigere Gesamthöhe des Fahrzeugs, Geräteräume / water mist system, non-collapsible duct system for suction and pressure mode, thrust-reverser, ventilator lowering device for a reduced total height, equipment compartment

# MGV L125



Hub-Dreh-Neige-Vorrichtung  
*Lift-rotation-tilt-device*



Saugbetrieb mit Spiralschlauchsystem  
*Suction mode with non-collapsible ducts*



Wasserebel-Einrichtung  
*Water mist system*

## *Light-weight and powerful*

## Leicht und leistungsstark

Der Mobile Großventilator in Leichtbauweise MGV L125 wurde 2003 mit dem Ziel auf den Markt gebracht, durch eine deutlich leichtere Ventilator-Einheit den Aufbau auf kleinere Fahrgestelle und auf Fahrzeuganhänger zu ermöglichen.

Der aerodynamische, zweischalige Luftleitmantel ist aus GFK gefertigt. Die speziell entwickelten Propellerblätter bestehen aus kohlefaserverstärktem Kunststoff und erlauben eine höhere Drehzahl als Aluminium-Laufräder gleichen Durchmessers. Angetrieben wird der MGV L125 mittels Zahnriemen und 4-Zylinder-Viertakt-Reihenmotor. Der ausgereifte Pkw-Motor (Benzin oder Diesel) macht den MGV L125 leistungsstark und wartungsarm zugleich.

Auf einem Fahrgestell aufgebaut, kann der Ventilator mittels einer elektro-hydraulischen Hub-Dreh-Neige-Vorrichtung an die Einsatzbedingungen angepasst werden. Beim Aufbau auf Fahrzeuganhänger wird die Hub-Dreh-Neige-Vorrichtung mit reduzierter Hubhöhe mittels hydraulischer Fußpumpe betätigt.

*The Mobile Ventilation Unit in light-weight design MGV L125 was introduced to the market in 2003 with the target to allow the assembly of a clearly lighter ventilator on smaller chassis and trailers.*

*The aerodynamic, clam-shelled shroud is made of glass fiber reinforced plastic. The special designed impeller blades consist of carbon fiber reinforced plastics and permit a higher rotation speed than an aluminum impeller with the same diameter. The MGV L 125 is driven by a tooth belt and a 4-cylinder 4-stroke in-line engine. The well-engineered car engine (gasoline or diesel) makes the MGV L125 powerful and low-maintenance. Mounted on a chassis, the ventilator can be adjusted to existent constructional situations by the electro-hydraulic lift-rotation-tilt-device. Built on a trailer, the lift-rotation-tilt-device with reduced lifting height is operated by a hydraulic foot pump.*

**Lauftrad-Ø / Impeller-Ø:** 1.250 mm

**Luftleistung / Air output:** 210.000 m³/h

**Motor / Engine:** Benzin / gasoline 74 kW o. Diesel 80 kW

**Ventilator-Ausrichtung / Fan adjustment:** elektro-hydraulisch: 1,3 m Hubhöhe, ± 30° Neigen, 360° Drehen; manuell: 0,6 m Hubhöhe, ± 20° Neigen, 200° Drehen / *electro-hydraulic: 1,3 m lift, ± 30° tilt, 360° rotation; manual: 0,6 m lift, ± 20° tilt, 200° rotation*

**Weitere Optionen / Additional options:** Wasserebel-Einrichtung, Spiralschlauchsystem für Saug- und Druckbetrieb, Geräteraume / *water mist system, non-collapsible duct system for suction and pressure mode, equipment compartment*

# MGV L125



MGV L125 auf Abrollbehälter  
MGV L125 on a swap body



MGV L125 auf 10t-Fahrgestell  
MGV L125 on a 10t chassis



MGV L125 auf 3,5t-Fahrgestell  
MGV L125 on a 3,5t chassis



MGV L125 auf 1,6t-Anhänger mit Kofferaufbau  
MGV L125 on a 1,6t trailer with equipment compartment



MGV L125 auf Anhänger mit Aufgleisvorrichtung  
MGV L125 on a trailer with railway platform



MGV L125 auf Anhänger mit Regal für Spiralschlauchsystem  
MGV L125 on a trailer with a rack for the non-collapsible duct-system

# MGV L95 / MGV L80

## MGV L95



MGV L95 auf Raupenfahrzeug  
MGV L95 on a crawler vehicle



MGV L95 auf Anhänger 750 kg zGG  
MGV L95 on a trailer with 750 kg GVW



MGV L95 auf Transportwagen  
MGV L95 on a transport cart

Der Mobile Großventilator MGV L95 ist eine kleinere und leichtere Ausführung und ermöglicht neben dem Aufbau auf einem Anhänger mit 750 kg zulässigem Gesamtgewicht (zGG) auch den Aufbau auf einem Transportwagen oder einem Raupenfahrzeug. Der MGV L95 wird direkt angetrieben von einem leistungsstarken 2-Zylinder-Viertakt-Boxermotor. Auf Anhänger montiert, kann der MGV L95 wahlweise mit einer Hub- und Neigevorrichtung kombiniert werden.

*The Mobile Ventilation Unit MGV L95 is a smaller and lighter model and allows in addition to the assembly on a trailer with 750 kg gross vehicle weight (GVW) also the assembly on a transport cart or a crawler vehicle.*

*The MGV L95 is direct-driven by a powerful 2-cylinder 4-stroke horizontally opposed engine. Mounted on a trailer, the MGV L95 can be optionally combined with a lift- and tilt device.*

**Lauftrad-Ø / Impeller-Ø:** 950 mm

**Luftleistung / Air output:** 115.000 m<sup>3</sup>/h

**Motor / Engine:** Benzin / gasoline 74 kW

**Ventilator-Ausrichtung / Fan adjustment:** manuell: 0,6 m Hubhöhe, ± 20° Neigen / manual: 0,6 m lift, ± 20° tilt

**Weitere Optionen / Additional options:** Wasserebel-Einrichtung / water mist system

## MGV L80



Der MGV L80 ist das neueste Modell und schließt die Lücke zwischen den Mobilien Großventilatoren und den herkömmlichen Hochleistungslüftern.

Wo herkömmliche Hochleistungslüfter an ihre Grenzen stoßen, bietet der MGV L80 Leistungsreserven zur Belüftung auch größerer Gebäude, wie Hallen, Atrien, Hochhäuser usw.

Da der MGV L80 durch konsequenten Leichtbau nur ein Gewicht von 110 kg hat, kann er auf Traggestell, Rollcontainer oder beispielsweise im Einsatz auf den Drehleiterkorb montiert werden.

Der MGV L80 wird mittels Zahnriemen von einem 2-Zylinder-Viertaktmotor angetrieben.

*The MGV L80 is the newest model and closes the gap between Mobile Ventilation Units and usual power blowers. Where usual power blowers have their limits, the MGV L80 offers additional power to ventilate larger buildings like halls, atriums, high rise buildings etc. Because of the consistent light-weight design, the MGV L80 weighs only 110 kg and can be mounted on a carrying frame, transport cart or for example during operations on a ladder cage. The MGV L80 is driven by a tooth belt and a 2-cylinder 4-stroke engine.*

**Lauftrad-Ø / Impeller-Ø:** 800 mm

**Luftleistung / Air output:** 72.000 m<sup>3</sup>/h

**Motor / Engine:** Benzin / gasoline 17 kW

**Weitere Optionen / Additional options:** Wasserebel-Einrichtung, Spiralschlauchsystem für Saugbetrieb, Fernbedienung / water mist system, non-collapsible duct system for suction mode, remote control

# Hochleistungslüfter

## Power Blowers



### Weltweit die Wahl der Profis.

Tempest-Hochleistungslüfter ermöglichen durch effektive Belüftung brennende Gebäude und Einsatzstellen von Rauch, Hitze und giftigen Gasen zu befreien. Die Bedingungen der Einsatzkräfte werden entscheidend verbessert, um Menschenrettung und Brandbekämpfung sicherer und erfolgreicher durchführen zu können.

### The choice of professionals around the world.

Tempest Power Blowers allow by effective ventilation to remove smoke, heat and toxic gases from rescue scenes and burning buildings. The conditions for the fire fighters are essentially improved for a safer and more successful operation.



### Tempest bietet eine umfangreiche Auswahl an Hochleistungslüftern für den Feuerwehr-Einsatz.

Alle unsere Hochleistungslüfter haben einen Leichtbau-Rahmen und einen Aluminium-Luftleitmantel, der einen für den Einsatz optimalen Luftkonus erzeugt. Durch das geringe Gewicht wird das Handling erleichtert. Für einen einfacheren Transport verfügen alle Tempest-Hochleistungslüfter über Räder und einen Handgriff. Die bedienfreundliche Neigevorrichtung ermöglicht die optimale Ausrichtung des Hochleistungslüfters bei unterschiedlichsten Einsatzbedingungen. Der Lüfter kann sowohl nach vorne als auch nach hinten geneigt werden. Die Positionierung und die Ausführung der GummifüÙe sorgen für eine exzellente Standsicherheit auch bei leicht geneigtem Untergrund.

Tempest-Hochleistungslüfter sind lieferbar mit Verbrennungs-, Elektro- oder Wasserhydraulikmotor in Größen 16", 18", 21", 24" und 27".



### Tempest offers a comprehensive line of power blowers for fire fighting applications.

All our power blowers are equipped with a light-weight frame and an aluminum-shroud, that creates an optimal cone of air for the operation. The low weight makes the handling easier. For an effortless transport all Tempest Power Blowers feature wheels and a handle. The foot operated tilt device allows the quick and easy adjustment of the power blower for different operational conditions. The blower can be tilted back as well as forward. The position and design of the rubber feet guarantee an excellent stability, even on an inclined surface.

Tempest Power Blowers are available with combustion engine, electric motor or hydraulic water motor in 16", 18", 21", 24" and 27" sizes.



- ▶ Einfaches Handling
- ▶ Standsicher
- ▶ Leistungsstark
- ▶ Langlebig
- ▶ Laufruhig
- ▶ Mit bewährten Honda GX-Motoren
- ▶ Leiser mit Low Noise® Laufrädern



- ▶ Easy to handle
- ▶ Stable
- ▶ Powerful
- ▶ Durable
- ▶ Smooth running
- ▶ Powered by Honda GX series engines
- ▶ Noise-reduced with Low Noise® impeller

#### Verbrennungsmotor – Keilriemenantrieb

Der Keilriemenantrieb ist die optimale technische Lösung für Hochleistungslüfter mit Verbrennungsmotor. Vibrationen werden gedämpft und die Motorwelle wird entlastet. Der Tempest-Hochleistungslüfter läuft leiser und vibrationsärmer als vergleichbare Lüfter ohne Keilriemenantrieb, seine Standfestigkeit ist deutlich besser, die Lebensdauer länger.

#### Combustion Engine – Belt-Drive

*The belt-drive is the best technical solution for power blowers with combustion engines. It helps to absorb the vibrations and to reduce the load of the engine shaft. The Tempest Power Blower has a more quiet and smoother running than comparable blowers without belt-drive. This prevents the blower from „walking“ and improves the durability.*

#### Verbrennungsmotor – Direktantrieb

Das Laufrad sitzt direkt auf der Antriebswelle des Motors. Eine preisgünstige Alternative für Feuerwehren, die ihren Hochleistungslüfter selten einsetzen.

#### Combustion Engine – Direct-Drive

*The impeller is mounted directly to the engine shaft. A low-priced alternative for fire brigades which seldom use their power blower.*

#### Elektromotor

Lieferbar in drei Ausführungen: mit fester Drehzahl, mit stufenloser Drehzahlregulierung und mit explosionsgeschütztem Elektromotor.

Die frequenzgesteuerten Elektromotoren für die Drehzahlregulierung entsprechen den EMV-Richtlinien. Der Ableitstrom-Grenzwert für mobile Geräte entspricht den VDE-Vorschriften.

#### Electric Motor

*Available in three different types: with single speed, with continuous variable speed and with explosion proof electric motor. The frequency controlled electric motors for variable speed fulfill the EMC-regulations. The leakage current for mobile units match the VDE-regulations.*

#### Wasser-Hydraulik-Motor

Das antistatische Laufrad ist direkt auf die Antriebswelle des Wasser-Hydraulik-Motors montiert. Die Luftleistung des Hochleistungslüfters wird über den Wasserdruck in der Zuleitung reguliert.

#### Hydraulic Water Motor

*The antistatic impeller is mounted directly to the engine shaft of the hydraulic water motor. The air output is regulated by the water pressure in the feed line.*

**Laufrad-Ø / Impeller-Ø:** 410 mm (16“) – 685 mm (27“)

**Luftleistung / Air output [AMCA 240]:** 14.300 m<sup>3</sup>/h – 44.200 m<sup>3</sup>/h

**Motorleistung / Engine power:** 1,3 kW – 9 kW

**Zubehör / Accessories:** Wassernebelring, Luftleithaube, Spiralschläuche, Folienschläuche usw. / water mist ring, inflatable air deflection, non-collapsible ducts, smooth bore ducting etc.

# Mobiler Rauchverschluss

## Portable Smoke Blocker

Reick's  
**SMOKESTOPPER**



**Mehr Sicherheit,  
weniger Schäden!**



**More safety,  
less damage!**

Der Mobile Rauchverschluss verhindert innerhalb von Gebäuden die Ausbreitung von Rauch und Hitze in nicht direkt vom Brand betroffene Bereiche.

Mit der einfach zu bedienenden Spannvorrichtung kann der Rauchverschluss schnell und sicher in eine Tür oder Eingangsöffnung eingebaut werden. Die Tür zu dem vom Brand betroffenen Bereich (Rauchgrenze) kann nun geöffnet und der Raum betreten werden, ohne dass es während des Einsatzes zur Rauch- und Hitzeausbreitung im Gebäude kommt. Die Treppenträume können mittels Überdruckbelüftung entrauchert werden, ohne dass Rauch aus dem Brandbereich nachströmt. Die Fluchtwege für Bewohner und die Rückzugswegen für die Einsatzkräfte bleiben rauchfrei. Der Sicherheitstrupp kann nahe am Angriffstrupp positioniert werden. Rettungszeiten bei Atemschutznotfällen können deutlich reduziert werden. Gefahrensituationen infolge Rauch- und Hitzeausbreitung können entschärft oder vollständig vermieden werden.

- ▶ **Verhindert die Ausbreitung von Rauch und Hitze**
- ▶ **Hält Flucht- und Rückzugswegen rauchfrei**
- ▶ **Schneller und sicherer Einbau**
- ▶ **Passend für alle gängigen Türbreiten**
- ▶ **Hitzebeständiges Spezialgewebe – bis 600°C**
- ▶ **Leicht und kompakt**
- ▶ **Im Einsatz einfach zu passieren**
- ▶ **Ideale Ergänzung zur Überdruckbelüftung**

*The portable smoke blocker prevents the spread of smoke and heat in not affected areas of burning buildings.*

*With the easily operated tension lever the portable smoke blocker can be fast installed into a door or entrance opening. The door to the affected area can be opened now and the fire fighters can enter the room behind for their operations without the spread of smoke and heat in the building.*

*The stairways can be ventilated with positive pressure ventilation without streaming in of additional smoke from the burning areas. Escape routes for the residents and retreat ways for the fire fighters stay smoke-free. It is possible for the security backup to stay close to the attacking fire fighters. The time for the rescue operation in case of a breathing protection emergency is considerable reduced. Dangerous situations through smoke and heat spread are effectively minimized or avoided.*

- ▶ **Prevents smoke and heat spread**
- ▶ **Keeps escape routes and retreat ways smoke-free**
- ▶ **Fast and safe installation**
- ▶ **Fits all common door sizes**
- ▶ **Heat resistant fabric – up to 600°C**
- ▶ **Light-weight and compact**
- ▶ **Easy to pass during operations**
- ▶ **Perfect complement to Positive Pressure Ventilation**



# Schaumerzeugersystem Foam Generator System

**Flexi  
Foam**



## **Schaumerzeugersystem in Kombination mit Hochleistungslüfter für Mittel- und Leichtschaum.**

Das Schaumerzeugersystem FlexiFoam stellt eine preisgünstige Alternative zu herkömmlichen Schaumgeneratoren dar, ohne die Nachteile bisheriger Systeme und ohne die Nachteile von Mittelschaumrohren.

Die Schaumproduktion erfolgt direkt an der Brandstelle. Der bei herkömmlichen Leichtschaumerzeugern oder Schaumaufsätzen für Hochleistungslüfter notwendige Transport von fertigem Schaum zur Brandstelle entfällt.

Das FlexiFoam-System ist ideal für Einsätze, bei denen Räume mit Schaum geflutet oder größere Bereiche mit einem Schaumteppich abgedeckt werden müssen. Im Gegensatz zu Schaumrohren kann das FlexiFoam auch in verrauchten Bereichen eingesetzt werden, da zur Schaumerzeugung nicht die Umgebungsluft angesaugt werden muss, sondern Frischluft über Spiralschläuche zugeführt wird. Die Schaumqualität wird nicht durch Brandrauch beeinträchtigt.

- ▶ **Schaumproduktion unmittelbar am Einsatzort**
- ▶ **Luftzuführung von außerhalb des Brandbereichs**
- ▶ **Verschäumungszahl und Fließfähigkeit stufenlos einstellbar**

## **Foam generator system in combination with a power blower for medium and high expansion foam.**

*The foam generator system FlexiFoam is the well-priced alternative to conventional foam generators and excludes the disadvantages of conventional foam generation hardware.*

*The foam generation takes place directly at the location of the fire. Compared to conventional foam generators, no ready foam must be transported to the fire area.*

*The FlexiFoam system is ideal for operations when rooms have to be flooded or greater areas have to be covered with foam. Compared to conventional foam nozzles, the FlexiFoam can operate directly in areas filled with smoke. The system is not using the ambient air, clean air for the foam generation is feeded through ducts by the blower. Smoke will not affect the foam quality.*

- ▶ **Foam generation direct at the location of the fire**
- ▶ **Air supply from outside the fire area**
- ▶ **Continuous adjustable expansion ratio and flowability**



Weitere Produkte, Informationen und  
unsere Vertriebspartner auf:

*More products, information and our  
distribution partners on:*

**[www.big-tempest.de](http://www.big-tempest.de)**

B.S. Belüftungs-GmbH  
Am Hungerwiesgraben 10  
89429 Bachhagel, Germany  
T. +49 (0) 9077 / 95 77 6-0  
F. +49 (0) 9077 / 95 77 6-20  
[info@big-tempest.de](mailto:info@big-tempest.de)